ANDE

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD

GOBIERNO DEL PARAGUAY | PARAGUÁI REKUÁI

CONTRATO N° 9409/2024

Licitación Pública Nacional
ANDE Nº 1783/2023

"Servicio Integral de Limpieza de Edificios y Áreas Libres de la ANDE (GRUPOS 1 Y 2)"

ID 425261

PROVEEDOR: JL Y COMPAÑIA S.A.

Lotes: 1 Y 2

AÑO 2024

Contrato N° 9409/2024

Entre la Administración Nacional de Electricidad - ANDE, entidad autárquica, regida por Ley N° 966/64, representada en este acto por su Presidente, Ing. Félix Eladio Sosa Giménez, con Cédula de Identidad Civil Nº 1.643.127, nombrado en el cargo por Decreto del Poder Ejecutivo N° 41 de fecha 17 de agosto de 2023, con domicilio legal y especial en la Avenida España N° 1268 de la Ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, denominada en adelante "LA CONTRATANTE", por una parte, y por la otra, la firma JL Y COMPAÑIA S.A., domiciliada en Gral. Morinigo c/ 11 de Setiembre, Fernando de la Mora, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor Diego Marcelo Jara Estigarribia, con Cédula de Identidad Civil N° 3.030.337, denominado en adelante el Proveedor, identificados en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato para "**Servicio Integral de Limpieza de Edificios y Áreas Libres de la ANDE (Grupos 1 y 2)**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

OBJETO

Establecer las obligaciones que asumen la Contratante y el Proveedor, con relación a la Licitación Pública Nacional ANDE N° 1783/2023 para el **Servicio Integral de Limpieza de Edificios y Áreas Libres de la ANDE (Grupos 1 y 2)**, Lotes 1 y 2, que serán proveídos de acuerdo a los documentos del Contrato.

DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

1. Contrato,
2. El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones,
3. Los datos cargados en el SICP,
4. La oferta del proveedor,
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: ***No Aplica.***

J. L. y COMPAÑIA S.A.
RUC: 80077342-0

Abog. José Vega Insfrán
Dirección de Servicios Administrativos
Director

Lic. Francisca Soria C.
Dpto. de Servicios Generales
Jefa

Lic. César Gustavo Zena
División de Servicios Generales y Transporte
Jefe Interino

IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria del presente llamado vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 425261**. Con Certificación Plurianual, sujeta a la aprobación de la Partida Presupuestaria correspondiente a los años 2025 al 2027.

PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El contrato es el resultado del procedimiento de la Licitación Pública Nacional ANDE N° 1783/2023, convocado por la Administración Nacional de Electricidad – ANDE, según Resolución P/CP/N° 7459/2023.

La adjudicación fue realizada según **Resolución P/CP/N° 7706/2024.**

PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS

Lote 1 - Servicio Integral de Limpieza de Edificios y Áreas Libres de la ANDE de Estaciones y Subestaciones del Departamento de Transmisión Zona Sur

Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario ₲ (IVA incluido)	Precio Total ₲ (IVA incluido)
1	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN 500 kV - AYOLAS - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	18.900.000	680.400.000
2	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACION SAN JUAN BAUTISTA - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
3	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACION SAN PATRICIO - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
4	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN CORONEL BOGADO - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
5	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN SAN PEDRO DEL PARANA - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
6	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN ESTACIÓN CAMBYRETÁ - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
7	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN ENCARNACIÓN - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	9.300.000	334.800.000
8	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN NATALIO - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
9	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN TRINIDAD (Incluye Depósito de columnas) - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	9.300.000	334.800.000
10	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN PIRAPÓ - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	9.300.000	334.800.000

Lic. César Gustavo Zena
División de Servicios Generales y Transporte
Jefe Interino

Lic. César Gustavo Zena
División de Servicios Generales y Transporte
Jefe Interino

J.L. y COMPAÑIA S.A.
RUC: 80077342-0

Lic. Francisca Soria O.
Dpto. de Servicios Generales
Jefa

Abog. José Vega Insfrán
Dirección de Servicios Administrativos
Director

11	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN FRAM (ESTACION REMOTA) - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	9.300.000	334.800.000
12	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN VILLALBIN - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
13	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN PILAR - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
Monto Total ₲ (IVA incluido)					**3.459.600.000**

Por un monto total de ₲ 3.459.600.000 (guaraníes tres mil cuatrocientos cincuenta y nueve millones seiscientos mil), IVA incluido.

Lote 2 - Servicio Integral de Limpieza de Edificios y Áreas Libres de la ANDE de Estaciones y Subestaciones del Departamento de Transmisión Zona Este

Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario ₲ (IVA incluido)	Precio Total ₲ (IVA incluido)
1	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN ACARAY - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
2	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN MALLORQUÍN - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
3	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN PARANAMBÚ - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
4	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN PRESIDENTE FRANCO - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
5	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN ALTO PARANÁ - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	10.500.000	378.000.000
6	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN MICROCENTRO CIUDAD DEL ESTE - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
7	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN KM 15 - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.500.000	198.000.000
8	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN MINGA PORÁ - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
9	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN NARANJAL - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
10	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN KM 30 - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.300.000	190.800.000
11	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN DEL ESTE - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
12	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN PARQUE INDUSTRIAL HERNANDARIAS - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	10.900.000	392.400.000
13	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN ITAKYRY - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	10.300.000	370.800.000
14	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN HERNANDARIAS - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000

Lic. César Gustavo Zena
División de Servicios Generales y Transporte
Jefe Interino

J. L. CAMPAÑIA S.A.
RUC: 80077342-0

Lic. César Gustavo Zena
División de Servicios Generales y Transporte
Jefe Interino

Lic. Francisca Soria O.
Dpto. de Servicios Generales
Jefa

Abog. José Vega Insfrán
Dirección de Servicios Administrativos
Director

15	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN SANTA RITA - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.700.000	205.200.000
16	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA SUBESTACIÓN CURUGUATY - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	8.900.000	320.400.000
17	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN CATUETÉ - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
18	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN JEPOPYHY - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
19	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN SALTO DEL GUAIRÁ - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	5.000.000	180.000.000
20	SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA EN LA ESTACIÓN CAMPO 2 - Áreas Cubiertas, Libres y Patio de Maniobras	Mes	36	9.000.000	324.000.000
Monto Total ₲ (IVA incluido)					**4.539.600.000**

Por un monto total de ₲ 4.539.600.000 (guaraníes cuatro mil quinientos treinta y nueve millones seiscientos mil), IVA incluido.

VIGENCIA DEL CONTRATO

Este contrato tendrá de vigencia de treinta y seis (36) meses, a partir de la fecha de suscripción del mismo, hasta el cumplimiento total de las obligaciones con la emisión del Certificado de Recepción Definitiva.

La validez de la contratación inherente a los siguientes ejercicios quedará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente a los años 2025 al 2027.

PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Programa de Prestación de Servicios del pliego de bases y condiciones.

ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de: **Departamento de Servicios Generales(DSA/DSG).**

FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía de fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en el pliego de bases y condiciones, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendario siguiente a la firma del contrato.

MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en las Condiciones Contractuales del presente pliego. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/2003 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

Lic. César Gustavo Zena
División de Servicios Generales y Transporte
Jefe Interino

J. L. COMPAÑIA S.A. RUC: 80077342-0

Lic. César Gustavo Zena
División de Servicios Generales y Transporte
Jefe Interino

Lic. Francisca Soria O.
Dpto. de Servicios Generales
Jefa

Abog. José Vega Insfrán
Dirección de Servicios Administrativos
Director

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.

CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/2003 y en las condiciones contractuales del presente pliego de bases y condiciones.

SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales del presente pliego de bases y condiciones.

ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares, de 5 (cinco) páginas cada uno y anexos, de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay en fecha: 04 MAR. 2024

Diego Marcelo Jara Estigarribia
C.I. N° 3.030.337
JL Y COMPAÑÍA S.A.
RUC N° 80077342-0

Ing. FÉLIX SOSA
Presidente

Ing. MARÍA DE LA PAZ BARRAIL
Secretaria General

OBLIGACIONES LABORALES Y DE SEGURIDAD SOCIAL

El proveedor se compromete a llevar a cabo el **"Servicio Integral de Limpieza de Edificios y Áreas Libres de la ANDE (Grupos 1 y 2)", Lotes 1 y 2**, en total cumplimiento a las disposiciones legales vigentes en materia laboral y de seguridad social, asegurando al empleado en relación de dependencia un salario justo, condiciones laborales óptimas y una protección eficaz en materia de salud, seguridad e higiene en el trabajo.

J. L. y COMPAÑIA S.A.
RUC: 80077342-0

Lic. Francisco Soria O.
Dpto. de Servicios Generales
Jefa

Lic. César Gustavo Zora
División de Servicios Generales y Transporte
Jefe Interino

Abog. José Vega Insfrán
Dirección de Servicios Administrativos
Director